

C46

FLOTTATORE DISCONTINUO

L'apparecchio di flottazione discontinuo C 46 è l'ideale per la piccola e media azienda dove è dominante l'esigenza di bassi consumi e non richiesta la separazione spinta delle particelle solide sospese.

Adatto alla chiarifica di ridotte masse di mosti freschi enzimati, utilizza appositi coadiuvanti e gas compresso (aria o azoto). Le soluzioni tecniche adottate sono orientate tutte al raggiungimento dei migliori risultati, mantenendo inalterate le caratteristiche chimico-fisiche ed organolettiche del prodotto.

Di raffinata tecnica costruttiva e alto livello funzionale presenta i seguenti sostanziali vantaggi:

- riduzione dei tempi di chiarifica dei mosti
- facilità e rapidità di collegamento a qualsiasi contenitore
- possibilità di scelta dei tempi di lavoro e dosaggio coadiuvanti.

Una struttura progettata nel rispetto delle più severe normative vigenti ed in linea con la tradizione di qualità Cadalpe.



DISCONTINUOUS FLOTATION UNIT

C 46 discontinuous flotation equipment is ideal for small to medium sized companies where low consumption is a vital need and hard separation of suspended solids is not required. Suitable for clarifying small amounts of fresh enzymated must, it uses special additives and compressed gas (air or nitrogen). All the technical solutions used are designed to achieve the best results and maintain intact the chemical, physical and organoleptic characteristics of the product.

A top quality refined piece of equipment, it has the following substantial advantages:

- Reduced clarification times for must.
- Easily and rapidly connected to any type of container.
- Possibility to choose additive dosage and work times.

The structure is designed to strictest current standards and is in line with Cadalpe's traditional high quality.

FLOTTEUR DISCONTINU

L'appareil de flottage discontinu C 46 est l'idéal pour les petites et moyennes entreprises où domine l'impératif de basses consommations et où la séparation poussée des particules solides en suspension n'est pas demandée. Apte à clarifier des masses de moûts frais enzymés, cet appareil traite avec des additifs et du gaz comprimé (air ou azote).

Toutes les solutions techniques adoptées visent à obtenir les meilleurs résultats sans pour autant modifier les caractéristiques physico-chimiques et organoleptiques du produits. Sa conception raffinée et son haut niveau prestationnel offrent les avantages de:

- Réduire les temps de clarification des moûts.
- Raccorder facilement et rapidement n'importe quel récipient.
- Pouvoir choisir la durée du traitement et le dosage des additifs.

Un appareil conçu dans le respect des normes en vigueur les plus rigoureuses en harmonie avec la tradition de qualité Cadalpe.

FLOTADOR DISCONTINUO

El aparato de flotación discontinuo C 46 es ideal para las empresas de pequeñas y medianas dimensiones donde es imperativa la exigencia de bajos consumos y donde no se requiere la separación forzada de las partículas sólidas suspendidas.

Apto para la clarificación de masas reducidas de mostos frescos enzimados, utiliza coadyuvantes especiales y gas comprimido (aire o nitrógeno). Todas las soluciones técnicas adoptadas están pensadas para alcanzar los mejores resultados, manteniendo inalteradas las características químico-físicas y organolépticas del producto.

Con una refinada técnica de fabricación y un elevado nivel funcional presenta las siguientes y sustanciales ventajas:

- Reducción de los tiempos de clarificación de los mostos.
- Facilidad y rapidez de conexión con cualquier recipiente.
- Posibilidad de elegir los tiempos de trabajo y la dosificación de los coadyuvantes.

Una estructura que ha sido proyectada respetando las más severas normas vigentes y la tradición de calidad de Cadalpe.

DISKONTINUIERLICHE FLOTATIONSANLAGE

Die diskontinuierliche Flotationsanlage C 46 ist ideal für kleine bis mittlere Betriebe, wo geringer Verbrauch und keine vollständige Beseitigung der festen Schwebeteilchen erforderlich ist. Geeignet für das Klären geringer Mengen von frischem, mit Enzymen angereichertem Most mit Hilfe von entsprechenden Zusatzstoffen und Druckgas (Luft oder Stickstoff).

Die angewendeten technischen Lösungen gewährleisten optimale Ergebnisse, bei gleichzeitig unveränderter Beibehaltung der chemisch-physikalischen und organoleptischen Eigenschaften des Produkts. Die technisch fortschrittliche Anlage besitzt folgende grundlegende Vorteile:

- Reduzierung der für die Klärung des Mostes erforderlichen Zeit.
- Einfacher und problemloser Anschluss an jede Art von Behälter.
- Mögliche Wahl der Arbeitszeiten und Dosierung der Zusatzstoffe.

Die Anlage wurde in Übereinstimmung mit den strengsten geltenden Normen und im Sinne der traditionellen Qualität von Cadalpe entwickelt.

FLUTUADOR DESCONTINUO

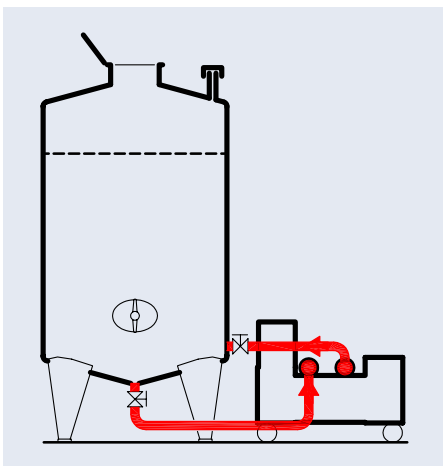
O equipamento de flutuação descontinuo C 46 é ideal para a pequena e média empresa onde domina a exigência de baixos consumos e não é necessária a separação imediata de pequenas partículas sólidas em suspensão.

Adaptado para clarificar quantidades reduzidas de mostos frescos com enzimas, utiliza coadjuvantes apropriados e um gás comprimido (ar ou azoto). As soluções técnicas adoptadas são orientadas para uma optimização dos resultados, mantendo inalteradas as características físico-químicas e orgânicas do produto.

De refinada técnica de construção e alto nível funcional apresenta significativas vantagens:

- Redução dos tempos de clarificação dos mostos.
- Facilidade e rapidez de ligação a qualquer contentor.

• Possibilidade de escolha de tempos de trabalho e dosagem dos coadjuvantes. Estrutura projectada com respeito pelas normas vigentes e em linha com a tradição de qualidade da Cadalpe.



Schema di collegamento al serbatoio.

Diagram of connection to tank.

Schéma de raccordement au réservoir.

Esquema de conexión al depósito.

Anschlussplan an den Behälter.

Esquema de ligação para o reservatório.

DATI TECNICI | TECHNICAL DATA | DONNEES TECHNIQUES | DATOS TECNICOS | TECHNISCHE DATEN | DADOS TÉCNICOS

Modello	Model	Modèle	Modelo	Modell	Modelo	1	2	3	
Portata	Flow rate	Débit	Caudal	Förderleistung	Caudal	hl/h	150/175	300/350	500/600
Potenza installata	Installed Power	Puissance installée	Potencia instalada	Installierte Leistung	Potência instalada	kW	3,7	7,4	11
Azoto / Aria	Nitrogen/Air	Azote/Air	Nitrógeno/Aire	Stickstoff/Luft	Azoto/Ar	NI/min	5	10	17
Coadiuvanti	Additives	Additifs	Coadyuvantes	Zusatzstoffe	Coadjuvante	l/h	6	12	20
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Dimensiones	Abmessungen	Dimensões				
Lunghezza	Length	Longueur	Largo	Länge	Comprimento	mt	1,40	1,40	1,50
Larghezza	Width	Largeur	Ancho	Breite	Largura	mt	0,70	0,80	0,90
Altezza	Height	Hauteur	Alto	Höhe	Altura	mt	1,10	1,10	1,20
Peso netto	Net weight	Poids net	Peso neto	Nettogewicht	Peso líquido	Kg	125	165	245

I dati tecnici sopra riportati non sono impegnativi e Cadalpe si riserva la facoltà di variarli al pari dei modelli illustrati.